

插图本

# 策 国 战



塑 造 雄 辩 家 的 教 科 书

三寸之舌，强于百万雄兵；一  
人之辩，重于九鼎之宝。

积羽沉舟，群轻折轴，众口铄金。

争名者于朝，争利者于市。

欲富国者，务广其地，欲强兵者，

必富其民；欲王者，务博其德。

刘向 编选

- 图文配合，百余幅精美古代版画，图文并茂并为您讲述战国故事。
- 选字注音，将难字、生僻字读音一一标注，使读者诵读经典顺畅无碍。
- 注释与译文，权威、准确、客观，注重启发性。用现代语言解读古代经典。



万卷出版公司  
WANJUAN PUBLISHING COMPANY

品读国学经典 · 家藏四库丛书

插图本

# 战国策



© 刘 向 2008

图书在版编目(CIP)数据

战国策：插图本 / (西汉) 刘向编选. — 沈阳：万卷出版公司，2008.4

(家藏四库系列)

ISBN 978-7-80759-169-6

I. 战… II. 刘… III. 中国—古代史—战国时代—史籍  
IV. K231.04

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 046617 号

设计制作 /  智品圖書

ZHIPIN BOOKS

战 国 策

(插图本)



|       |                                   |
|-------|-----------------------------------|
| 出 版 者 | 万卷出版公司                            |
| 地 址   | 沈阳市和平区十一纬路 29 号                   |
| 邮 编   | 110003                            |
| 联系电话  | 024-23284089                      |
| 电子信箱  | hbzbs@mail.lnpgc.com.cn           |
| 印 刷   | 北京中印联印务有限公司                       |
| 经 销   | 各地新华书店发行                          |
| 幅面尺寸  | 720mm × 1000mm 1/16               |
| 印 张   | 24                                |
| 字 数   | 300 千字                            |
| 版 次   | 2008 年 5 月第 1 版 2008 年 5 月第 1 次印刷 |
| 策 划   | 李英健                               |
| 责任编辑  | 邢和明                               |
| 书 号   | ISBN 978-7-80759-169-6            |
| 定 价   | 20.40 元                           |

丛书所有文字插图版式之版权归出版者所有 任何翻印必追究法律责任



# 《战国策》阅读指南

## 生僻字反复注音

生僻字、古今异音字标注读音，并且随见随标，最大限度地方便读者。

## 珍贵古版画营造阅读氛围

百余幅珍贵精美古代版画，图文并茂，具象化阅读经典。

孟尝君曰：“市义奈何？”曰：“今君有区区之薛，不拊爱<sup>①</sup>于其民，因而贾利<sup>②</sup>之。臣窃矫君命，以责赐诸民，因烧其券，民称万岁。乃臣之所以为君市义也。”孟尝君不说，曰：“诺，先生休矣！”

### 注释

①拊爱：抚爱。拊，通“抚”。②贾利：像商人一般向他们谋取利益。

### 译文

孟尝君问：“怎么买‘义’？”冯谖回答说：“现在贤公只有这小小的一块薛地，贤公不但不爱护薛地的百姓，反倒像商人一般向他们谋取利益。因此臣才私自假传贤公的命令，把所有债款都赏给那些人，并当场烧毁了所有债券，百姓莫不高兴得高呼‘万岁’，这就是臣为贤公所买的‘义’。”孟尝君听了这话很不高兴地说：“我都知道了，先生去休息吧！”

后期年，齐王谓孟尝君曰：“寡人不敢以先王之臣为臣。”孟尝君就国于薛，未至百里，民扶老携幼，迎君道中。孟尝君顾谓冯谖：“先生所为文市义者，乃今日见之。”冯谖曰：“狡兔有三窟，仅得免其死耳。今君有一窟，未得高枕而卧也。请为君复凿二窟。”

### 注释

①寡人不敢以先王之臣为臣：我不敢用先王的臣子做臣子，即要免其官职。

### 译文

过了一年以后，齐王对孟尝君说：“寡人不敢用先王的臣子做臣子。”不得已孟尝君只好回到自己的封地薛城去，还差一百里路，薛地的百姓就扶老携幼来迎接他，这时他回过头来对冯谖说：“先生以前所说是我买的‘义’，大概就是今天这种场面吧！”冯谖说：“连狡猾的兔子都有三个洞，但是也只不过免得一死罢了。如今贤公才只有一个洞，根本还不能高枕无忧，所以让臣再给贤公多挖两个洞。”



兔 清《诗经集传》

兔子在自然界中是弱小的动物，但兔子能够凭借自己智慧，生生不息。冯谖劝孟尝君学习兔子“狡兔三窟”的生存智慧，以保禄位。

## 译文

- 对原文进行白话翻译，方便读者理解文章内容。

## 插图

- 所选版画皆为古人原创，确保原汁原味。
- 选图方面，精益求精保证版画线图清晰质感。
- 图说交代版画出处，解释插图内容，增大阅读的信息量。

## 国学与我们同在

### ——《家藏四库丛书》序

毛佩琦

国学是什么？简单地说，就是中国人之所以成为中国人的学问。因此，国学不仅包括数千年来积累流传下来的经典，比如“四书五经”、《老子》、《庄子》、《孙子》、《史记》、《汉书》、唐诗、宋词，也包含研究中国人思维方式、生活方式、行为方式乃至娱乐方式的各种学问。广而言之，国学研究的对象不仅包括文献，也包括实物；不仅包括物质文化遗产，也包括非物质文化遗产，包括我国各民族的建筑、服饰、饮食、音乐、绘画、医药、戏曲等等。

国学是不断丰富、不断发展的学问。上面说的从“四书五经”到唐诗、宋词就是一个不断丰富发展的过程。近代以来，国学的研究范围还在不断地扩大，比如，敦煌学、甲骨学，是随着有关文物的出土而兴起的；比如红学，是随着文学理论和学术风气的发展变化而兴起和发展的。随着时间推移和学术进步，必将有更多的学问被纳入国学研究的范围。

数千年来，中国人作学问形成了一套独特的理论和方法，比如思想理论、史学理论、文学理论，以及训诂学、考据学、音韵学等等。但这些理论和方法并不是一成不变的。比如，在史学研究领域，由于地下文物的出土，王国维等人提出了所谓以地下文物与传世文献相补充互证的二重证据法。近代以来，西风劲吹。国人主动借鉴西方的理论和方法，研究中国学问，王国维借鉴尼采的哲学等研究中国的文学戏剧，胡适以杜威的实验主义研究中国的“国故”。国学从来没有拒绝外国学间的介入，佛教传入中国后，经过改造，形成了中国独特的佛学、因明学；自明朝末年西学传入中国后，中国的天文学、数学等就已经融入了西学的因素。马克思主义传入中国后，不少人用马克思主义理论研究中国历史

文化，它们当然也是国学的一部分。因此，国学又是开放的、随时代而进步的。那么，当今我们研究、振兴国学，不允许也不应该倒退，不允许也不应该僵化。

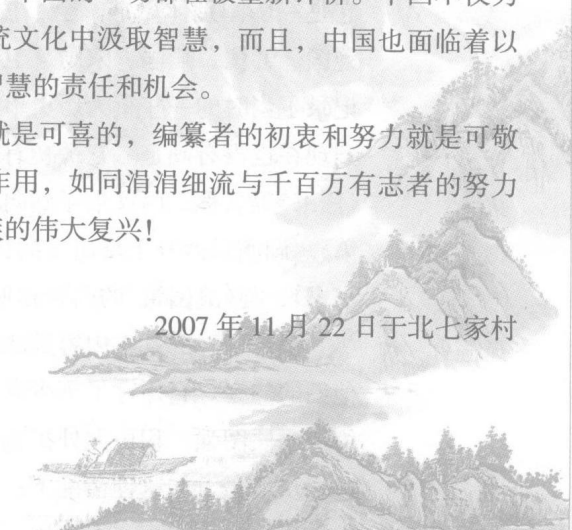
然而，国学又是与西学明显区分的。国学是西学的对应物，是与西学完全不同的学术体系。在近代，西学挟船坚炮利强势进入中国之后，中国人还视自我，对于中国固有之学问出现了中学、国故学、国粹、国学这样的名称。面对帝国主义的强大，中国人自愧不如，一方面拼命学习引进西学，另一方面就是拼命地贬低、抛弃国学。虽然也有一些人，如张之洞为保护中华文化之根本，提出“中学为体，西学为用”，如胡适，提出“整理国故”，以“再造文明”、“建立民族自信心”，但其声音终被时代所淹没。国学一再被严重曲解和轻视，以致造成了中国历史文化的大断裂。也许，这一历史过程是必然的。但回顾过去，中国在走向独立富强的过程中，国学所付出的代价实在太太、太惨重了。

新中国成立，饱受屈辱的中国人从此站立了起来，民族自信心大大加强，但没有能够及时认识到国学在新时代的重要性，甚至仅存的一点点国学遗产也进一步成为被抛弃的对象。在全面批判全盘西化的同时，却走向全面西化。改革开放三十年之后，走向富强的国人终于猛醒，保护和振兴国学逐渐成为全民的共识。一个强大的自立于世界民族之林的国家，必然要有与之相匹配的伟大的民族文化。中国人，从学术界到普通百姓，都在重新发现国学的现代价值。同时，在走向全球化的进程中，东西方各国也把目光投向了中國。中国学问，中国的一切都在被重新评价。中国不仅为了自身的建设和发展需要从传统文化中汲取智慧，而且，中国也面临着以优秀的中华文化向全人类贡献智慧的责任和机会。

那么，这套国学丛书编纂就是可喜的，编纂者的初衷和努力就是可敬的。希望这套丛书能发挥点滴作用，如同涓涓细流与千百万有志者的努力一道汇成大潮，去迎接中华民族的伟大复兴！

是为序。

2007年11月22日于北七家村





## 编者的话

战国时期，是中国历史上的一个激烈变革的时期。这一时期，七雄并立，征战不休，大规模的战事不断，战争的激烈程度远远超过了以前。据统计，在战国二百多年的时间里，有大小战争二百三十次。战争打起来，双方动辄出动几万至几十万人。孟子评价这一时期的战争是“杀人盈城，杀人盈野”。战争虽然残酷，但通过战争，诸侯国的数量大为减少，统一的趋势日益增强。为了在兼并战争中立于不败之地，各国统治集团争相变法，争相延揽人才。各国统治者认识到，人心的向背，决定着国家政权能否巩固。失去了民心，国家的统治就难以维持。战国时，士作为一种最活跃的阶层出现在政治舞台上。他们以自己的才能和学识，游说于各国之间，施展着自己治国安邦的才干，甚至决定着国家的命运。

《战国策》是现在保存下来的不多的记载战国时代的历史文献之一。它是一部国别体史书。全书按东周、西周、秦国、齐国、楚国、赵国、魏国、韩国、燕国、宋国、卫国、中山国依次分国编写。它比较客观地记录了当时的一些重大历史事件，是战国历史的生动写照。它的作者直到现在也没有确定。它最初有《国策》、《国事》、《事语》、《短长》、《长书》、《修书》等名称，西汉末年刘向将其编定为三十三篇，正式定名为《战国策》。湖南长沙马王堆出土的记述战国时事的西汉帛书，定名《战国纵横家书》，与《战国策》的内容相似。

《战国策》的基本内容是战国时代各国谋臣和策士纵横捭阖的斗争和他们的辞令。它保存了不少纵横家的著作和言论。战国时期，各诸侯国纷纷变法图强，积极向外扩张，各国间斗争也日趋激烈，统一的趋势也进一步增强。在这种情况下，诸侯间的胜负虽然在很大程度上决定于武

力，但也决定于谋臣策士的胜算和纵横势力的消长。所谓“横成则秦帝，从成则楚王”。诸侯争霸胜负的关键并不完全决定于军事，也决定于政治的巧妙运用。《战国策》中所载一切攻守和战之计，钩心斗角之事，正是这一时代政治斗争的反映。

《战国策》是中国古代的一部史学名著。它详细地记录了当时纵横家的言论和事迹，展示了这些人的精神风貌和思想才干，另外也记录了一些义勇志士的人生风采。战国时期的纵横家的政治主张和策略，反映了战国时代的历史特点和社会风貌，是研究战国历史的重要典籍。

《战国策》一书具有极高的史学价值，它是目前存世不多的战国史料之一。司马迁撰写《史记》，战国时代的内容主要参考的就是《战国策》。

《战国策》文学性非常突出，尤其在人物形象刻画，语言文字的运用，寓言故事等方面具有非常鲜明的艺术特色。可以说《战国策》代表了先秦散文的最高成就。

在人物形象的塑造上。《战国策》对人物都有鲜明生动的描写，尤其是描写了一系列栩栩如生，光彩照人的“士”的形象，纵横之士如苏秦、张仪，勇毅之士如聂政、荆轲、高节之士如鲁仲连、颜闾等等，都个性鲜明，具有一定的典型意义，代表了士的不同类型。

在语言文字的运用上，《战国策》长于说事，无论个人陈述或双方辩论，都喜欢夸张渲染，充分发挥，畅所欲言，具有很强的说服力。策士们的说辞大都不以直接方式，往往引类譬喻，借动物、植物或人们生活中习见的其他事物为喻，循序渐进地达到辩说的目的。例如《邹忌讽齐王纳谏》，从切身体验的生活趣事，来形象喻示所要阐述的道理，贴切深刻，饶有风趣，很有说服力。

《战国策》所记的策士说辞，常常引用生动的寓言故事，用文学手段帮助说理。这些寓言，形象鲜明，寓意深刻，又浅显易懂。像“鹬蚌相争，渔翁得利”、“画蛇添足”等寓言，现在还在使用，并且已经成为成语。

我们此次出版的这部《战国策》，概括起来，有以下几个特点：

一、对《战国策》进行了精选，选入《齐人有冯谖者》、《邹忌讽齐王纳谏》等脍炙人口的古文名篇，对每篇文章的生僻字词加以注释，并用现代白话文翻译，使读者能够准确地理解文章的内容。

二、以中国古代的优秀版画作为本书的插图。为了本书的配图，我们



翻阅了大量古代版画资料，所选版画出处繁多，包括《帝鉴图说》、《养正图解》、《马骀画宝》、《西清古鉴》等典籍，几乎涵盖了所有古代版画的优秀作品。在选图方面，我们也严格按照版画必须清晰、书中的文字与插图必须一一对应的原则，使每一幅插图都不是可有可无的装饰，而是宁缺毋滥，以图释文，具象化阅读古文经典。

三、为了帮助读者更好地理解《战国策》，我们将正文中的部分字词，加以注音。我们对加以注音的字词也有以下原则，一是有很多字，脱离了我们语言环境，对于我们现在的人来说，十分生僻，我们将这一部分字注出，方便大家阅读；二是我们打破了以往出版物中，同一个字在正文中只标注一次的做法，将所有重复字词都反复标注。这样做，是我们站在读者的角度上来考虑的。虽然这在一定程度上，给我们增加了一定的工作量，但是反复标注，一来可以省去读者前后反复翻阅查找之苦，二来重复性标注可以为读者加强印象，更有助于记忆。因此对于读者来说，可谓百利无一弊。

希望我们此次编辑出版的这部《战国策》，能够对读者了解国学，了解传统文化，学习古人的论说技巧，有所裨益。

## 目 录

## 阅读指南

## 国学与我们同在

## 编者的话

## 东周策

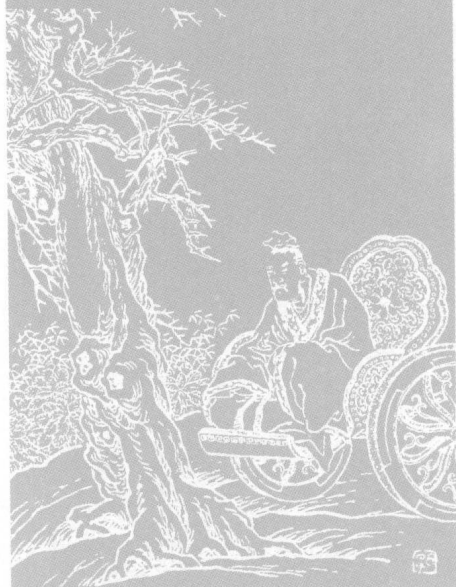
- 秦兴师临周而求九鼎 ..... 1
- 秦攻宜阳 ..... 3
- 东周欲为稻 ..... 5
- 秦假道于周以伐韩 ..... 6

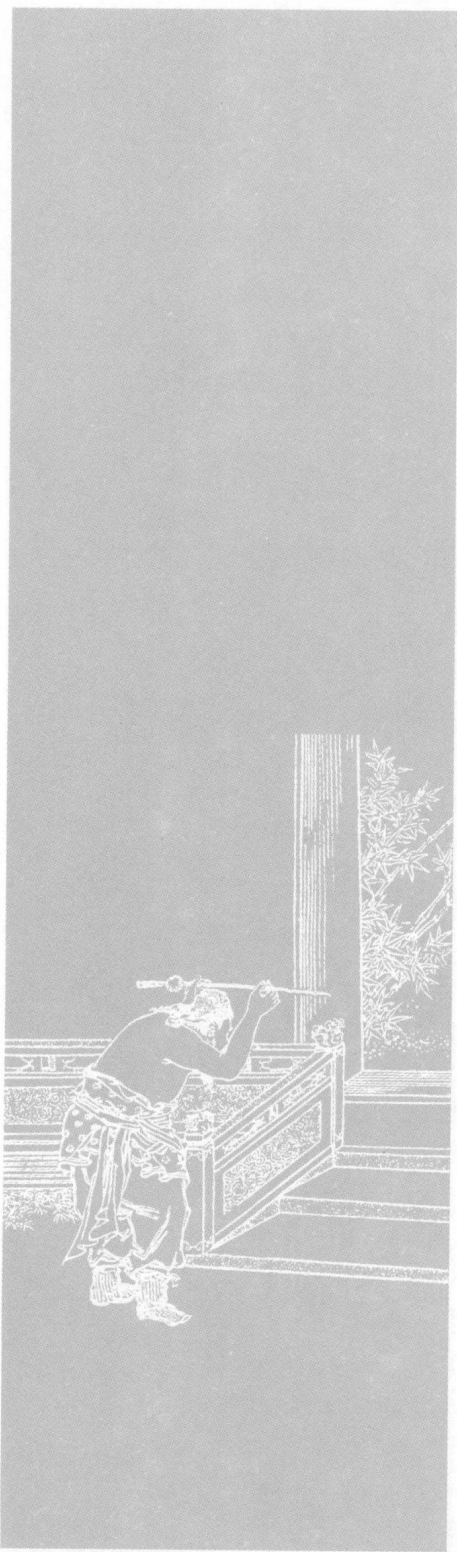
## 西周策

- 薛公以齐为韩魏攻楚 ..... 7
- 秦令樗里疾以车百乘入周 ..... 8
- 雍氏之役 ..... 9
- 苏厉谓周君 ..... 11
- 楚请道于二周之间 ..... 12
- 韩魏易地 ..... 13
- 秦欲攻周 ..... 13

## 秦策一

- 卫鞅亡魏入秦 ..... 15
- 苏秦始将连横说秦惠王 ..... 16
- 张仪说秦王 ..... 21
- 司马错与张仪争论于秦惠王前 ..... 27
- 张仪欲以汉中与楚 ..... 30
- 田莘之为陈轸说秦惠王 ..... 31
- 陈轸去楚之秦 ..... 32





### 秦策二

|                |    |
|----------------|----|
| 齐助楚攻秦 .....    | 35 |
| 楚绝齐齐举兵伐楚 ..... | 38 |
| 秦武王谓甘茂 .....   | 39 |
| 秦王谓甘茂 .....    | 41 |
| 甘茂亡秦且之齐 .....  | 42 |
| 甘茂相秦 .....     | 43 |

### 秦策三

|                  |    |
|------------------|----|
| 秦客卿造谓穰侯 .....    | 45 |
| 范子因王稽入秦 .....    | 47 |
| 范雎至秦 .....       | 49 |
| 范雎曰臣居山东 .....    | 55 |
| 应侯谓昭王 .....      | 57 |
| 天下之士合从相聚于赵 ..... | 59 |
| 谓应侯曰君禽马服乎 .....  | 60 |
| 蔡泽见逐于赵 .....     | 61 |

### 秦策四

|               |    |
|---------------|----|
| 秦王欲见顿弱 .....  | 69 |
| 顷襄王二十年 .....  | 71 |
| 或为六国说秦王 ..... | 76 |

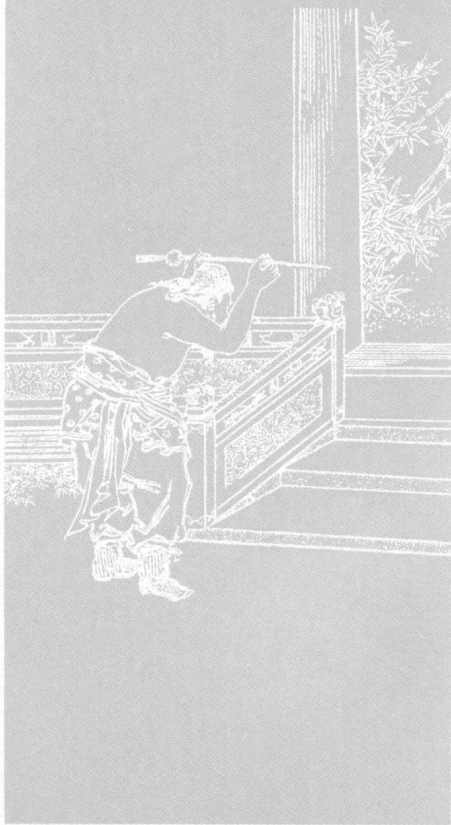
### 秦策五

|                  |    |
|------------------|----|
| 谓秦王 .....        | 78 |
| 濮阳人吕不韦贾于邯郸 ..... | 80 |
| 文信侯欲攻赵以广河间 ..... | 84 |
| 文信侯出走 .....      | 86 |
| 四国为一将以攻秦 .....   | 90 |

### 齐策一

|              |    |
|--------------|----|
| 靖郭君将城薛 ..... | 93 |
|--------------|----|

|                                                                                     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 靖郭君善齐貌辨 .....                                                                       | 94  |
| 邯郸之难 .....                                                                          | 96  |
| 南梁之难 .....                                                                          | 98  |
| 田忌为齐将 .....                                                                         | 99  |
| 邹忌修八尺有余 .....                                                                       | 99  |
| 秦假道韩魏以攻齐 .....                                                                      | 101 |
| 苏秦为赵合从说齐宣王 .....                                                                    | 103 |
| 张仪为秦连横齐王 .....                                                                      | 105 |
| 昭阳为楚伐魏 .....                                                                        | 107 |
| 秦攻赵 .....                                                                           | 108 |
| 秦攻赵长平 .....                                                                         | 109 |
| 或谓齐王 .....                                                                          | 110 |
| .....                                                                               |     |
| 楚王死 .....                                                                           | 111 |
| 孟尝君将入秦 .....                                                                        | 115 |
| 孟尝君燕坐 .....                                                                         | 117 |
| 孟尝君舍人有与君之夫人相爱者 .....                                                                | 117 |
| 孟尝君有舍人而弗悦 .....                                                                     | 119 |
| 国子曰秦破马服君之师 .....                                                                    | 120 |
|  |     |
| 齐人有冯谖者 .....                                                                        | 122 |
| 孟尝君为从 .....                                                                         | 127 |
| 鲁仲连谓孟尝 .....                                                                        | 129 |
| 孟尝君逐于齐而复反 .....                                                                     | 130 |
| 齐宣王见颜觸 .....                                                                        | 131 |
| 先生王斗造门而欲见齐宣王 .....                                                                  | 136 |
| 齐王使使者问赵威后 .....                                                                     | 138 |



|             |     |
|-------------|-----|
| 苏秦谓齐王 ..... | 139 |
|-------------|-----|

#### 齐策五

|                |     |
|----------------|-----|
| ✓ 苏秦说齐闵王 ..... | 141 |
|----------------|-----|

#### 齐策六

|                  |     |
|------------------|-----|
| 齐负郭之民有狐狐咥者 ..... | 155 |
| 王孙贾年十五事闵王 .....  | 157 |
| 燕攻齐取七十余城 .....   | 157 |
| 燕攻齐齐破 .....      | 162 |
| 貂勃常恶田单 .....     | 163 |
| 齐闵王之遇杀 .....     | 167 |
| 齐王建入朝于秦 .....    | 169 |
| 齐以淖君之乱 .....     | 170 |

#### 楚策一

|                    |     |
|--------------------|-----|
| ✓ 苏秦为赵合从说楚威王 ..... | 172 |
| 张仪为秦破从连横 .....     | 175 |
| 威王问于莫敖子华 .....     | 179 |

#### 楚策二

|                |     |
|----------------|-----|
| 楚怀王拘张仪 .....   | 185 |
| 楚王将出张子 .....   | 186 |
| 楚襄王为太子之时 ..... | 187 |

#### 楚策三

|              |     |
|--------------|-----|
| 五国伐秦 .....   | 191 |
| 唐且见春申君 ..... | 192 |

#### 楚策四

|                  |     |
|------------------|-----|
| 庄辛谓楚襄王 .....     | 193 |
| 有献不死之药于荆王者 ..... | 197 |
| 天下合从 .....       | 197 |



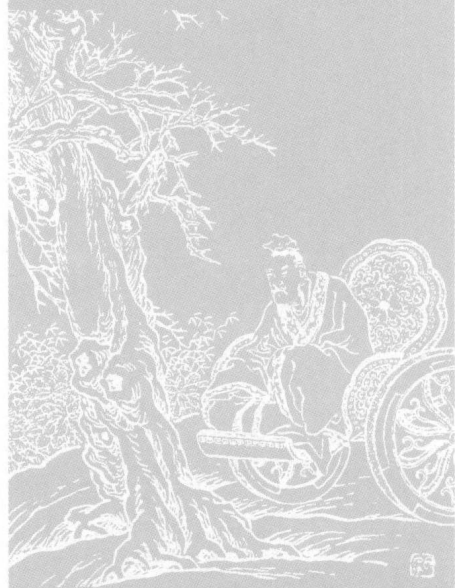
赵策一

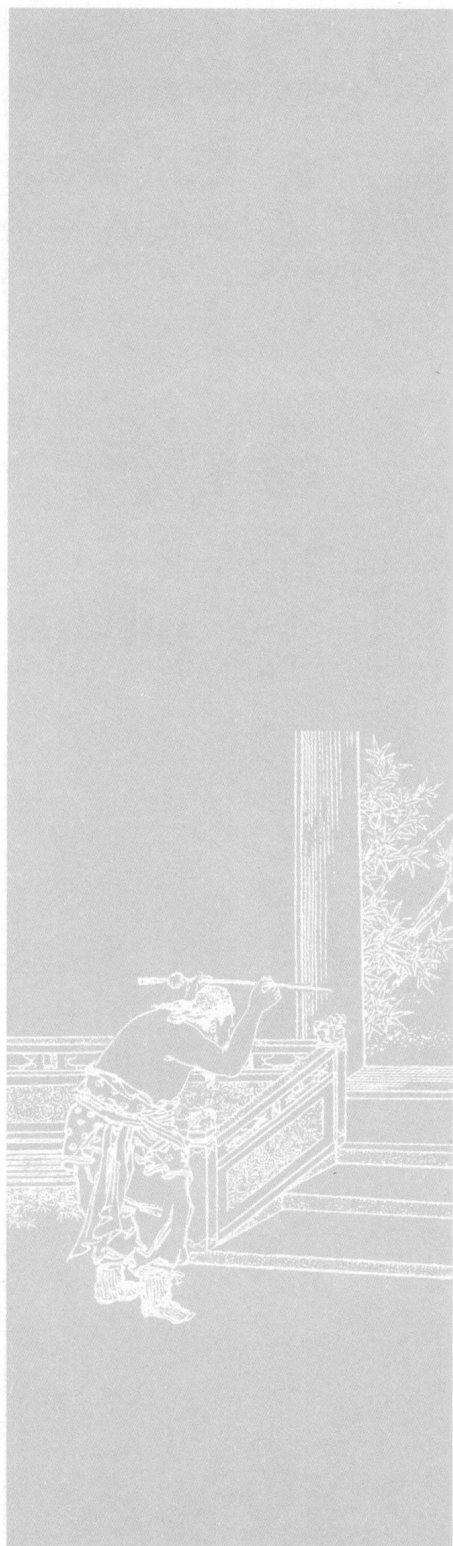
赵策二

赵策三

赵策四

魏策一





### 魏策二

|                |     |
|----------------|-----|
| 魏惠王死 .....     | 266 |
| 五国伐秦无功而还 ..... | 267 |
| 齐魏战于马陵 .....   | 270 |

### 魏策三

|              |     |
|--------------|-----|
| 华军之战 .....   | 273 |
| 齐欲伐魏 .....   | 274 |
| 秦将伐魏 .....   | 275 |
| 魏将与秦攻韩 ..... | 277 |
| 魏太子在楚 .....  | 281 |

### 魏策四

|                  |     |
|------------------|-----|
| 信陵君杀晋鄙 .....     | 284 |
| 魏王与龙阳君共船而钓 ..... | 284 |
| 秦王使人谓安陵君 .....   | 286 |

### 韩策一

|                  |     |
|------------------|-----|
| 申子请仕其从兄官 .....   | 288 |
| ✓苏秦为楚合从说韩王 ..... | 288 |
| 张仪为秦连横说韩王 .....  | 290 |
| 颜率见公仲 .....      | 292 |

### 韩策二

|                    |     |
|--------------------|-----|
| 楚围雍氏五月 .....       | 293 |
| 楚围雍氏韩令冷向借救于秦 ..... | 294 |
| 韩傀相韩 .....         | 296 |

### 韩策三

|                |     |
|----------------|-----|
| 或谓韩王 .....     | 301 |
| 谓郑王 .....      | 302 |
| 东孟之会 .....     | 304 |
| 段干越人谓新城君 ..... | 306 |

燕策一

燕策二

燕策三

宋卫策

中山策



注释

译文



注释

译文